

# A2 (594\*420mm) 70g単色単面印刷

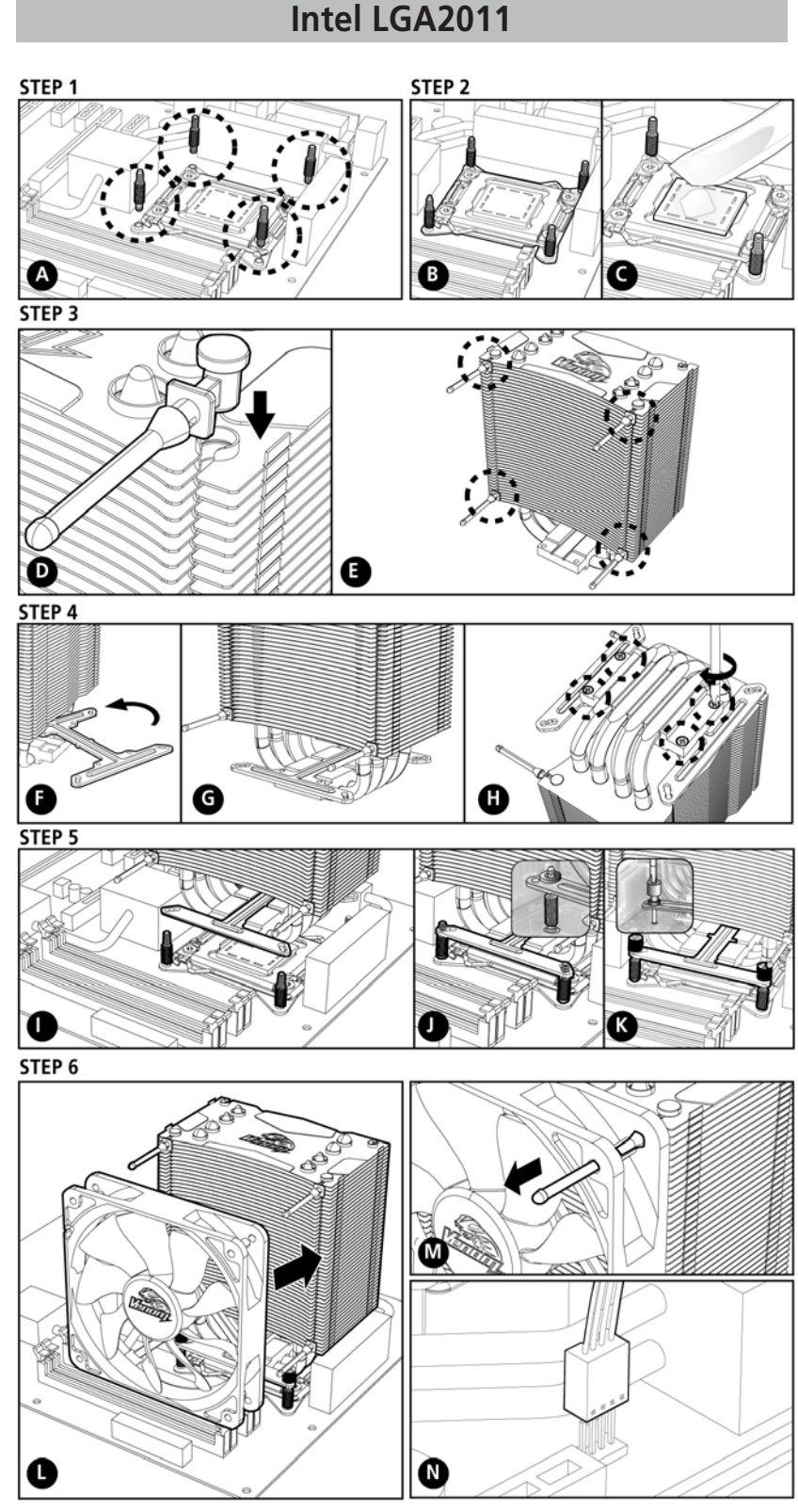


akasa  
**USER Manual GB FR D PT ES JP CH**  
**Product Code: AK-CCX-4002HPV4**

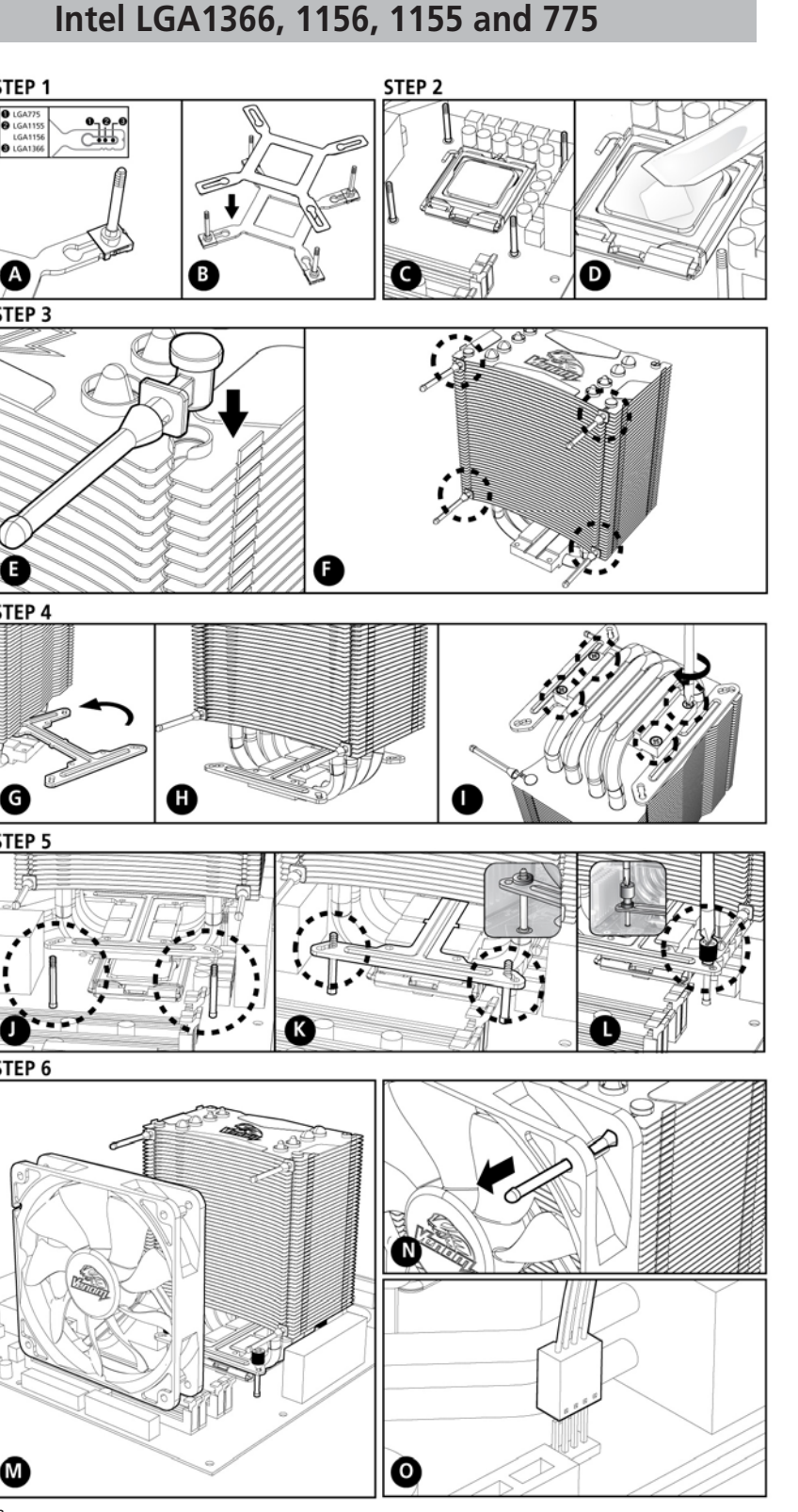
**GB**  
**WARNING**  
 Improper installation will result in damage to the processor. Never switch on the computer system until the fan is connected to the motherboard power connector.  
**Caution**  
 Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD-controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an electrostatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.  
**ES**  
**AVERTISSEMENT**  
 Une installation incorrecte endommagera le processeur. Ne laissez jamais l'ordinateur avant que le ventilateur ne soit connecté au connecteur d'alimentation de la carte mère.  
**ATTENTION**  
 Une décharge électrostatique (ESD) peut endommager les composants du système. Utilisez une station de travail protégée contre l'ESD. Si vous ne disposez pas d'une telle station de travail, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface connectée à la terre avant de manipuler les composants du PC.  
**D**  
**WARNUNG**  
 Fehler bei der Installation können zu Schäden am Prozessor führen. Schalten Sie das Computersystem erst wieder ein, wenn der Lüfter an das Motherboard angeschlossen wurde.  
**Vorsicht**  
 Das Systemkomponenten können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden. Benutzen Sie einen für ESD schützenden Arbeitsplatz. Sollte ein solcher Arbeitsplatz nicht verfügbar sein, tragen Sie ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche vor dem Arbeiten mit PC-Komponenten.  
**PT**  
**ATENÇÃO**  
 Uma instalação incorreta pode danificar o processador. Nunca ligue o computador, sem verificar se o cooler está ligado ao conector de força da placa-mãe.  
**Cuidado**  
 Descargas eletrostáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Use uma bancada com controle de ESD. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente do PC.  
**JP**  
**警告**  
 取り付けが不適切な場合は、プロセッサに損傷を及ぼすことがあります。ファンをマザーボードに接続するまで、コンピュータシステムの電源を入れないでください。  
**注意**  
 静電放電 (ESD) はシステムコンポーネントを損傷することがあります。ファンをマザーボードに接続するまで、あるいは ESD 防止コンプレックスを備えたワークステーションを利用する場合は、静電放電防止ストラップを着用するか、あるいは ESD 防止コンプレックスを備えたワークステーションを利用してください。  
**CH**  
**警告**  
 安裝不當可能會導致處理器損傷。請勿在安裝風扇之前，開啟電腦系統。  
**注意**  
 靜電放電 (ESD) 可能會損壞電腦系統組件。請使用具有靜電防護的靜電工作檯。若無靜電防護工作檯，請使用具有靜電防護的腕帶，或在安裝前觸摸接地的表面。  
**AMD**  
 AMD Socket AM2, AM2+, AM3 and FM1

**Contents**

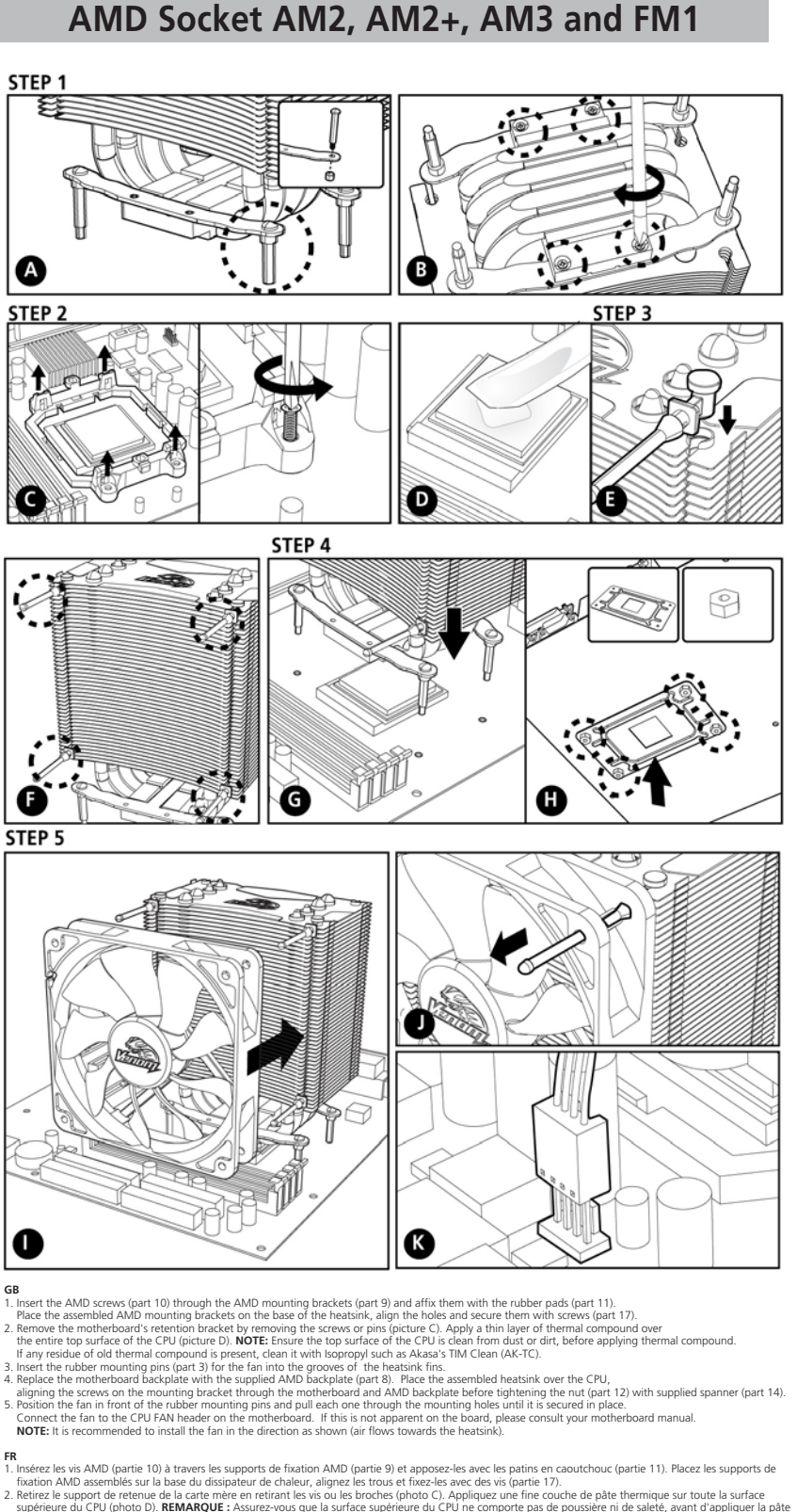
1. 12cm S-Flow fan with PWM control	2. Rubber fan mounting pins	3. Intel Easy Select motherboard backplate	4. Intel backplate protective film	5. Intel mounting plate	6. AMD motherboard backplate	7. AMD mounting bracket
8. AMD Screw	9. Gummy pads	10. Nut	11. Spanner	12. Collar nut	13. Thermal compound	14. Intel/AMD mounting plate securing screws
15. AMD Screw	16. Gummy pads	17. Nut	18. Spanner	19. Collar nut	20. Thermal compound	21. Intel/AMD mounting plate securing screws



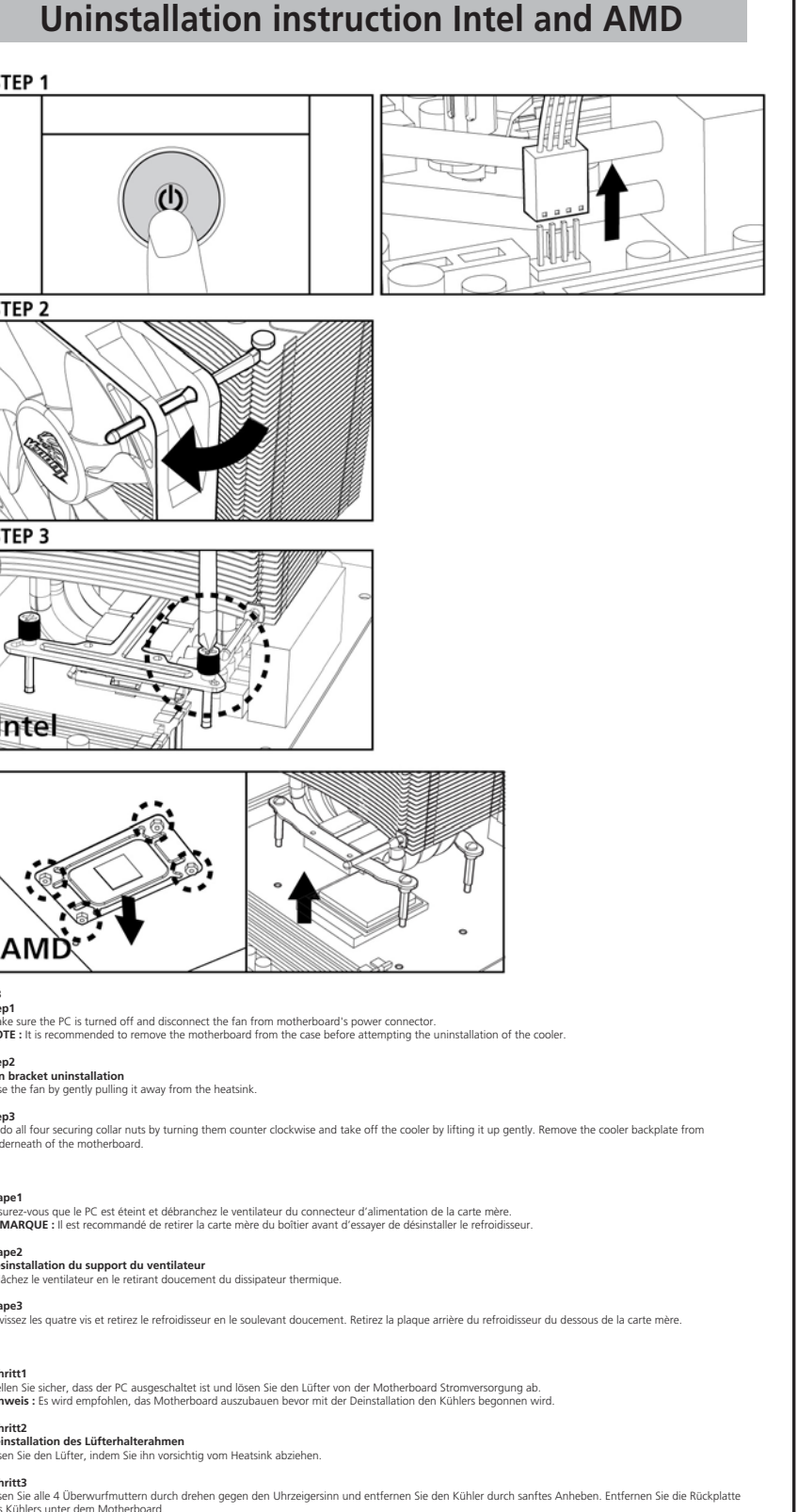
**STEP 1**  
 1. Attach the four standoffs (Part 4) to the integrated back plate on the motherboard.  
 2. Apply a thin layer of thermal compound (Part 6) to the surface of the CPU. **NOTE:** Before applying thermal compound, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with isopropyl or Akasa TMI clean.  
**STEP 2**  
 1. Place the backplate (Part 3) on the motherboard.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 3**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 4**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 5**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 6**  
 1. Connect the fan to the motherboard fan header (Part 7). If it is not present on the board, consult your motherboard's manual. **NOTE:** It is recommended to install the fan in the direction as shown below (arrow to the right).  
**FR**  
 1. Fixez les quatre entretoises (partie 4) à la plaque arrière intégrée sur la carte mère.  
 2. Appliquez une fine couche de composé thermique sur la surface du CPU. **REMARQUE :** Avant d'appliquer l'interface thermique, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre.  
**ES**  
 1. Fijate los cuatro soportes (parte 4) a la placa trasera integrada de la placa base.  
 2. Aplica una fina capa de pasta térmica sobre toda la superficie del procesador.  
**PT**  
 1. Fixe os quatro suportes (parte 4) no suporte integrado da placa base.  
 2. Aplique uma fina camada de pasta térmica sobre toda a superfície do processador.  
**D**  
 1. Bringen Sie vier Abstandhalter (Teil 4) an die Rückplatte des Mainboards an.  
 2. Tragen Sie auf der gesamten Oberfläche der CPU eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf.  
**JP**  
 1. フォンを取り付ける前に、CPU の表面に薄く熱伝導ペーストを塗ります。  
 2. フォンを取り付ける前に、CPU の表面に薄く熱伝導ペーストを塗ります。



**STEP 1**  
 1. Adjust the standoffs (Part 5) to the position corresponding with your motherboard type and place the protective film (Part 6) over the surface of the CPU. **NOTE:** Before applying thermal compound, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with isopropyl or Akasa TMI clean.  
**STEP 2**  
 1. Place the backplate (Part 3) on the motherboard.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 3**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 4**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 5**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
 2. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 6**  
 1. Connect the fan to the motherboard fan header (Part 7). If it is not present on the board, consult your motherboard's manual. **NOTE:** It is recommended to install the fan in the direction as shown below (arrow to the right).  
**GB**  
 1. Adjust the standoffs (Part 5) to the position corresponding with your motherboard type and place the protective film (Part 6) over the surface of the CPU. **NOTE:** Before applying thermal compound, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with isopropyl or Akasa TMI clean.  
**ES**  
 1. Ajuste los soportes de la placa base (Parte 5) a la posición correspondiente al tipo de placa base y coloque la película protectora (Parte 6) sobre la superficie del procesador.  
**PT**  
 1. Ajuste os suportes de placa base (Parte 5) à posição correspondente à posição da placa-mãe e coloque a película protetora (Parte 6) sobre a superfície do processador.  
**D**  
 1. Passen Sie die Abstandhalter der Backplate (Teil 5) an die entsprechende Position an, die mit Ihrem Motherboard übereinstimmt und placezen Sie die Schutzfolie (Teil 6) über der Abzandhalterung.  
**JP**  
 1. フォンを取り付ける前に、CPU の表面に薄く熱伝導ペーストを塗ります。  
 2. フォンを取り付ける前に、CPU の表面に薄く熱伝導ペーストを塗ります。



**STEP 1**  
 1. Insert the AMD screws (Part 10) through the AMD mounting brackets (Part 9) and affix them with the rubber pads (Part 11).  
**STEP 2**  
 1. Remove the motherboard backplate (Part 1) and place the AMD backplate (Part 12) on the motherboard.  
**STEP 3**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 4**  
 1. Place the fan on the rubber anti-vibration pins (Part 5) on the grooves of the heatsink fins.  
**STEP 5**  
 1. Connect the fan to the motherboard fan header (Part 7). If it is not present on the board, consult your motherboard's manual. **NOTE:** It is recommended to install the fan in the direction as shown in the diagram below (arrow to the right).  
**FR**  
 1. Insérez les vis AMD (partie 10) à travers les supports de fixation AMD (partie 9) et appechez-les avec les patins en caoutchouc (partie 11). Placez les supports de fixation AMD assemblés sur la base du dissipateur de chaleur, alignez-les avec les rainures et fixez-les avec des vis (partie 10).  
**ES**  
 1. Inserte los tornillos AMD (parte 10) a través de los soportes de montaje AMD (parte 9) y apriételos con las almohadillas de goma (parte 11). Coloca los soportes de montaje AMD sobre la base del dissipador de calor, alineando con los surcos y apriétalos con los tornillos (parte 10).  
**PT**  
 1. Inserte os parafusos AMD (parte 10) no bracket de instalação AMD (parte 9) e fixe-os com os espaçadores em borracha (parte 11). Coloque os espaçadores AMD sobre a base do dissipador de calor, alinhando-os com as ranhuras e aperte-os com os parafusos (parte 10).  
**D**  
 1. Führen Sie die AMD-Schrauben (Teil 10) durch die AMD-Montageklammern (Teil 9) und befestigen Sie sie mit den Gummipads (Teil 11). Setzen Sie die Ventileinheiten AMD zusammen auf den Boden des Kühlkörpers, richten Sie die Lücher aus und befestigen Sie sie mit Schrauben (Teil 10).  
**JP**  
 1. フォンを取り付ける前に、CPU の表面に薄く熱伝導ペーストを塗ります。  
 2. フォンを取り付ける前に、CPU の表面に薄く熱伝導ペーストを塗ります。



**Intel**  
**STEP 1**  
 1. Turn off the PC.  
**STEP 2**  
 1. Remove the fan.  
**STEP 3**  
 1. Remove the backplate.  
**AMD**  
**STEP 1**  
 1. Turn off the PC.  
**STEP 2**  
 1. Remove the fan.  
**STEP 3**  
 1. Remove the backplate.  
**GB**  
**STEP 1**  
 1. Make sure the PC is turned off and disconnect the fan from motherboard's power connector.  
**NOTE:** It is recommended to remove the motherboard from the case before attempting the uninstallation of the cooler.  
**STEP 2**  
**Fan bracket unfastening**  
 Ease the fan by gently pulling it away from the heatsink.  
**STEP 3**  
 1. Unscrew all four securing collar nuts by turning them counter-clockwise and take off the cooler by lifting it up gently. Remove the cooler backplate from underneath of the motherboard.  
**FR**  
**STEP 1**  
 1. Assurez-vous que le PC est éteint et débranchez le ventilateur du connecteur d'alimentation de la carte mère.  
**REMARQUE :** Il est recommandé de retirer la carte mère du boîtier avant d'essayer de déinstaller le refroidisseur.  
**STEP 2**  
**Fast bracket unfastening**  
 Ease the fan by gently pulling it away from the heatsink.  
**STEP 3**  
 1. Dévissez les quatre vis de retenir le refroidisseur en le soulevant doucement. Retirez la plaque arrière du refroidisseur du dessous de la carte mère.  
**D**  
**Schritt 1**  
 1. Stellen Sie sicher, dass der PC ausgeschaltet ist und lösen Sie den Lüfter von der Motherboard Stromversorgung ab.  
**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Abzandhalterung des Kühlkörpers vor dem Demontieren des Kühlkörpers zu entfernen.  
**Schritt 2**  
**Demontierung des Lüfterhalter Rahmens**  
 Lösen Sie den Lüfter, indem Sie ihn vorsichtig vom HeatSink abheben.  
**Schritt 3**  
 1. Lösen Sie alle 4 Überwurfschrauben durch drehen gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Kühler durch leichtes Anheben.  
**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Abzandhalterung des Kühlkörpers vor dem Demontieren des Kühlkörpers zu entfernen.  
**ES**  
**Desinstalación del soporte del ventilador**  
 Levante el ventilador tirándolo suavemente para sacarlo del dissipador de calor.  
**PT**  
**Desinstalação do suporte do ventilador**  
 Levante o ventilador tirando suavemente para sacá-lo do dissipador.  
**D**  
**Schritt 1**  
 1. Stellen Sie sicher, dass der PC ausgeschaltet ist und lösen Sie den Lüfter von der Motherboard Stromversorgung ab.  
**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Abzandhalterung des Kühlkörpers vor dem Demontieren des Kühlkörpers zu entfernen.  
**Schritt 2**  
**Demontierung des Lüfterhalter Rahmens**  
 Lösen Sie den Lüfter, indem Sie ihn vorsichtig vom HeatSink abheben.  
**Schritt 3**  
 1. Lösen Sie alle 4 Überwurfschrauben durch drehen gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Kühler durch leichtes Anheben.  
**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Abzandhalterung des Kühlkörpers vor dem Demontieren des Kühlkörpers zu entfernen.  
**ES**  
**Desinstalación del soporte del ventilador**  
 Levante el ventilador tirándolo suavemente para sacarlo del dissipador de calor.  
**PT**  
**Desinstalação do suporte do ventilador**  
 Levante o ventilador tirando suavemente para sacá-lo do dissipador.  
**D**  
**Schritt 1**  
 1. Stellen Sie sicher, dass der PC ausgeschaltet ist und lösen Sie den Lüfter von der Motherboard Stromversorgung ab.  
**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Abzandhalterung des Kühlkörpers vor dem Demontieren des Kühlkörpers zu entfernen.  
**Schritt 2**  
**Demontierung des Lüfterhalter Rahmens**  
 Lösen Sie den Lüfter, indem Sie ihn vorsichtig vom HeatSink abheben.  
**Schritt 3**  
 1. Lösen Sie alle 4 Überwurfschrauben durch drehen gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Kühler durch leichtes Anheben.  
**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Abzandhalterung des Kühlkörpers vor dem Demontieren des Kühlkörpers zu entfernen.